Résumés

Abstracts

Zusammenfassungen

Édition électronique

URL : <https://journals.openedition.org/lha/4114>

DOI : 10.4000/lha.4114

ISSN : 1960-5994

Éditeur

Association Livraisons d'histoire de l'architecture - LHA

Référence électronique

« Résumés », *Livraisons de l'histoire de l'architecture* [En ligne], 42 | 2021, mis en ligne le 11 décembre 2021, consulté le 11 décembre 2021. URL : <http://journals.openedition.org/lha/4114> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/lha.4114>

Ce document a été généré automatiquement le 11 décembre 2021.

Tous droits réservés à l'Association LHA

Résumés

Abstracts

Zusammenfassungen

Résumés

Études

- 1 « Quand la littérature... », par Daniel Payot
- 2 Une brève séquence des *Livraisons d'Histoire de l'Architecture*, en 2010, témoignait d'un intérêt pour la littérature (Hugo, Baudelaire, Sebald) dont les effets sur l'historiographie étaient, explicitement ou implicitement, interrogés. Quand la littérature s'immisce dans le champ de l'histoire de l'architecture, que donne-t-elle à penser ?
- 3 « Écrire-construire. Pour une comparaison entre architecture, littérature et sciences sociales », par Ivan Jablonka
- 4 Cet article s'efforce de resserrer le lien entre architecture et littérature. Il défend l'idée qu'un édifice s'écrit et que, à l'inverse, un texte se construit. La dimension grammaticale et linguistique de l'architecture a pour symétrique la dimension spatiale et structurale de la littérature. En rapprochant l'architecture moderne de la littérature d'enquête, on peut introduire un troisième terme à la comparaison : les sciences sociales. Finalement, toutes ces disciplines ont un noyau commun : l'art de la construction. Par conséquent, la vocation du chercheur-écrivain n'est pas de pratiquer une « déconstruction » sans fin, mais une construction, c'est-à-dire une activité de conception et de création. Dégageant les structures du réel, il pratique une architecture indissociablement cognitive et littéraire : le texte-recherche.
- 5 « Droit et architecture, discours autour de la figure de l'architecte auteur », par Marie Cornu
- 6 Le thème de l'architecture comme processus de création, présent dans de nombreuses *Livraisons d'histoire de l'architecture*, ne manque pas de poser la question des rapports qu'entretiennent le droit et l'architecture, celle des discours que tient chacun sur l'art

de construire. Quels sont les espaces de dialogues entre ces deux sciences ? Que peut nous enseigner ce côtoiement ? Toutes deux affrontent la figure de l'architecte auteur, interrogent les multiples formes qu'il produit. Fruit de l'art et de la technique, l'architecture est un lieu de partage d'utilités privées comme publiques. C'est ce qui fait que, dans le champ de la création, l'œuvre architecturale est singulière.

- 7 « Un autre XX^e siècle », par Aurélien Bellanger
- 8 L'idée a été d'inventer un architecte unique derrière trois réalisations emblématiques du XIX^e siècle finissant, un architecte unique comme une seule coupole ou comme une pieuvre aux multiples tentacules posée sur la fin du XIX^e siècle, et à la tête, toute intoxiqué par lui, tombant à la renverse dans cette extase psychédélique appelée XX^e siècle.
- 9 « Des mots architecturés au temps mouvant », par Annette Viel
- 10 Quatre thèmes/numéros ont entraîné l'auteur vers une réflexion portée par des mots qui, tout naturellement, sont entrés en résonnance avec ses ancrages professionnels. Des mots qui sillonnent une mer riche d'aventures et d'ouvertures vers des contrées baignées de ce sens qui n'a de cesse de nourrir l'esprit des lieux au sein desquels, depuis la nuit des temps, l'architecture constitue une incontournable assise de l'histoire humaine. Les thèmes abordés sont : *Architectures des établissements d'enseignement supérieur* (n° 13) : des ancrages au cœur d'une urbanité en mouvement ; *Émotions patrimoniales* (n° 17 & 22) : dans le respect de l'esprit des lieux ; *Histoire du (des?) patrimoine(s)* (n° 33) : strate, stratigraphie, stratégie ; *Le Phare et l'architecte* (n° 24) : balises inédites, éclairages innovants, amers prometteurs.

Varia

- 11 « Bamiyan, vingt ans après : Retour sur l'ambiguïté de l'émotion patrimoniale après la destruction des Bouddhas en 2001 », par Pauline Verger
- 12 Cet article s'appuie sur des recherches menées en 2020-2021 à la Faculté d'histoire de l'université d'Oxford. Il propose une réflexion sur l'ambiguïté de l'émotion patrimoniale suscitée dans les pays occidentaux par la destruction des Bouddhas de Bamiyan en mars 2001. Les talibans ont mis en scène cette destruction spectaculaire pour véhiculer un message politique et idéologique à l'échelle mondiale. Vingt ans après, de nouveaux éléments d'analyse, en termes de relations de pouvoir notamment, permettent de mieux comprendre le sens d'une destruction ancrée dans la mémoire collective de toute une génération.

Abstracts

Études

- 13 "When literature...", by Daniel Payot
- 14 In 2010, a brief sequence of *Livraisons d'histoire de l'architecture*, showed an interest in literature (Hugo, Baudelaire, Sebald) whose effects on historiography were, explicitly or implicitly, questioned. When literature enters the field of architecture history, what does it suggest?

- 15 “Writing-constructing. For a comparison between architecture, literature and social sciences”, by Ivan Jablonka
- 16 This article attempts to strengthen the link between architecture and literature. It defends the idea that a building is written and that, conversely, a text is constructed. The grammatical and linguistic dimension of architecture is symmetrical with the spatial and structural dimension of literature. By bringing modern architecture closer to survey literature, we can introduce a third term to the comparison: the social sciences. Ultimately, all these disciplines have a common core: the art of construction. Therefore, the vocation of the researcher-writer is not to practice an endless “deconstruction”, but a construction, that is to say an activity of conception and creation. Releasing the structures of reality, he practices an inseparably cognitive and literary architecture: the text-research.
- 17 “Law and architecture, a discourse on the figure of the architect as author”, by Marie Cornu
- 18 The theme of architecture as a creative process, present in numerous *Livraisons d'histoire de l'architecture*, does not fail to raise the question of the relationship between law and architecture, and the discourse that each holds on the art of building. What are the spaces of dialogue between these two sciences? What can we learn from this interaction? Both confront the figure of the architect as author, questioning the multiple forms that he produces. Fruit of the art and the technique, the architecture is a place of sharing of private as public utilities. This is what makes the architectural work singular in the field of creation.
- 19 “Another twentieth century”, by Aurélien Bellanger
- 20 The idea was to invent a unique architect behind three emblematic achievements of the ending 19th century, a unique architect like a single dome or like an octopus with multiple tentacles posed on the end of the 19th century, and at the head, quite intoxicated by him, falling backwards into this psychedelic ecstasy called the twentieth century.
- 21 “Architectural words in moving time”, by Annette Viel
- 22 Four topics/issues led the author to a reflection carried by words which, quite naturally, resonated with her professional anchors. Words that crisscross a sea full of adventures and openings towards regions bathed in this meaning that has never ceased to nourish the sense of place in which, since the dawn of time, architecture has been a must foundation of human history. The topics covered are: *Architectures of higher education institutions* (n°13): anchorages in the heart of urbanity in motion; *Heritage emotions* (n°17&22): respecting the sense of place.; *Heritage(s?) history* (n°33): layer, stratigraphy, strategy; *The lighthouse and the architect* (n°24): original signposts, innovative lightings, promising beacons.

Varia

- 23 “Bamiyan, Twenty Years On. Reflecting on the Ambiguity of Heritage Emotion After the Destruction of the Buddhas in 2001”, by Pauline Verger
- 24 This article relies on research carried out in 2020-2021 at the Faculty of History at Oxford University. It explores the ambiguity of the heritage emotion aroused in Western countries by the destruction of the Buddhas of Bamiyan in March 2001. The

Taliban dramatised this spectacular destruction to convey a political and ideological message on a global scale. Twenty years later, new elements of analysis, mainly in terms of power relations, help us to understand the meaning of this destruction which is deeply rooted in the collective memory of a whole generation.

Zusammenfassungen

Études

- 25 „Wenn die Literatur...“, von Daniel Payot
- 26 Ein kurzer Abschnitt der „*Livraisons d'histoire de l'architecture*“ aus dem Jahr 2010 zeugte bereits von einem Interesse an der Literatur (Hugo, Baudelaire, Sebald), deren Auswirkungen auf die Geschichtsschreibung explizit oder implizit hinterfragt wurden. Wenn sich die Literatur in den Bereich der Architekturgeschichte mischt, zu welchen Überlegungen gibt sie damit Anlass?
- 27 „Schreiben - konstruieren. Für einen Vergleich zwischen Architektur, Literatur und Sozialwissenschaften“, von Ivan Jablonka
- 28 Dieser Beitrag zielt darauf ab, die Verbindungen zwischen Architektur und Literatur zu stärken. Er vertritt die Idee, dass ein Bauwerk „geschrieben“ wird, wohingegen ein Text „erbaut“ wird. Die grammatikalische und linguistische Dimension der Architektur findet dabei ihre Entsprechung in der räumlichen und strukturellen Dimension der Literatur. Indem man moderne Architektur und Rechercheliteratur einander annähert, kann man zudem einen dritten Begriff in den Vergleich einbinden, nämlich den der Sozialwissenschaften. Alle Disziplinen haben schließlich einen gemeinsamen Kern: die Kunst der Konstruktion. Daraus ergibt sich, dass die Aufgabe eines „Forschungsautoren“ es nicht ist, bis ins Unendliche zu dekonstruieren, sondern vielmehr zu konstruieren, das heißt eine konzipierende und schöpferische Tätigkeit zu verfolgen. Indem er die Strukturen des Realen offenlegt, praktiziert er damit gewissermaßen eine untrennbar kognitive und literarische Architektur, nämlich jene des Recherchetextes.
- 29 „Recht und Architektur, ein Diskurs über die Figur des Autorenarchitekten“, von Marie Cornu
- 30 Das Thema der Architektur als kreativer Prozess, das in vielen *Livraisons d'histoire de l'architecture* vorkommt, wirft die Frage nach der Beziehung zwischen Recht und Architektur und dem Diskurs auf, den beide über die Kunst des Bauens führen. Welche Räume gibt es für den Dialog zwischen diesen beiden Wissenschaften? Was kann uns diese Nähe lehren? Beide setzen sich mit der Figur des Architekten als Autor auseinander und hinterfragen die vielfältigen Formen, die er produziert. Als Ergebnis von Kunst und Technik ist die Architektur ein Ort, an dem private und öffentliche Nutzungen geteilt werden. Das macht das architektonische Werk einzigartig auf dem Gebiet der Schöpfung.
- 31 „Ein weiteres 20. Jahrhundert“, von Aurélien Bellanger
- 32 Die Idee war, einen einzigartigen Architekten zu erfinden, hinter drei symbolträchtigen Errungenschaften aus dem 19. Jahrhundert, einen einzigartigen Architekten wie eine Kuppel oder ein Oktopus mit vielen Tentakeln, der am Ende des 19. Jahrhunderts

aufgestellt wurde, und dem Kopf, der von ihm vergiftet wurde, in dieser sychedelischen Ekstase des 20. Jahrhunderts.

- 33 „Von Architekturworten und den Zeitläuften“, von Annette Viel
- 34 Vier Ausgaben der „*Livraisons d'histoire de l'architecture*“ haben die Autorin zu Überlegungen zu einigen Begriffen angeregt, die ganz naturgemäß ihre eigenen beruflichen Tätigkeiten widerspiegeln. Es sind Worte, die einen ganzen Kosmos von Geschehnissen und Wegen des menschlichen Strebens hervorrufen, das den Geist jener Orte prägt, an welchen die Architektur seit Urzeiten eine unabdingbare Grundlage der Menschheitsgeschichte bildet. Die behandelten Themen sind folgende: *Architectures des établissements d'enseignement supérieur* (n°13): des ancrages au cœur d'une urbanité en mouvement; *Émotions patrimoniales* (n°17&22): dans le respect de l'esprit des lieux; *Histoire du(des?) patrimoine(s)* (n°33): strate, stratigraphie, stratégie; *Le Phare et l'architecte* (n°24): balises inédites, éclairages innovants, amers prometteurs

Varia

- 35 „Bamiyan, zwanzig Jahre danach. Ein Rückblick auf die Ambivalenz der Emotionen zum Kulturerbe nach der Zerstörung der Buddhas im Jahr 2001“, von Pauline Verger
- 36 Dieser Beitrag basiert auf Forschungsarbeiten, die in den Jahren 2020-2021 an der Fakultät für Geschichte der Universität Oxford durchgeführt wurden. Er schlägt eine Reflexion über die Ambivalenz der Emotionen vor, die in den westlichen Ländern durch die Zerstörung der Buddha-Statuen von Bamiyan im März 2001 ausgelöst wurden. Die Taliban inszenierten diese spektakuläre Zerstörung, um eine politische und ideologische Botschaft auf globaler Ebene zu vermitteln. Zwanzig Jahre später erlauben uns neue Analyseelemente, insbesondere im Hinblick auf die Machtverhältnisse, die Bedeutung einer Zerstörung, die im kollektiven Gedächtnis einer ganzen Generation verankert ist, besser zu verstehen.